

## ANNOUNCEMENTS

Welcome and Happy Sabbath! We are glad that you have chosen to worship with us today. Please join us for a fellowship meal after church service.

A big thank you to the Church Choir members, led by Selina Choo, for its musical presentation two Sabbaths ago. Our appreciation also goes to all those who participated in the Health Seminar last weekend. We wish to thank the speakers, Dr. Norman Wong and Mrs. Esther Choo for their presentations.

Last Sabbath witnessed the first three baptisms at Walnut Valley Adventist Fellowship. Brianna Guterrez, Benjamin Noyes and Verna Stevens were baptized by Pastor Stirling Berry and voted into membership. Our church, as sponsoring church, rejoices and welcomes Brianna and Verna into our Church Family. Please pray for their spiritual journey. Total membership stands 168.

The church board has appointed Tom Luttrell as Pastoral Counselor. He will be involved in youth/young adult activities, providing individual and group bible studies and counseling, and other duties. Tom is studying for a doctoral degree at Loma Linda University and as such he will devote only 15 hours a week in this position. Please welcome Counselor Tom.

Mark your calendar:

1. Communion Service: October 9
2. Fast & Prayer weekend: Oct 29 to 30
3. Agape Feast: Nov 6
4. Fund-raising Musical Concert at CalPoly University Theatre, Pomona, November 27, 2010 at 7:00 pm.

Pastor and Mrs. Cho are away on vacation until October 4. If you have urgent business, please contact one of the elders – Daniel Choo, John Lou, Pete Lou or Eric Tsao. Elder KinSeng and Trudy Ng are also away on vacation.

We thank you for turning off or switch to silence your pager or cell phone to avoid distractions in the Lord's House. Also, thank you for not bringing in food.

Prayer theme: Praying for Elderly

You are invited to join a Bible Study Group/Ministry:  
Seniors Group, Wed – Victoria Senior Home, Rowland Heights, *Ps. & Mrs. Cho*  
English Group – Wed 7:30 pm, Andi/Hedy Ganis', La Habra, *Stiew Tan*  
TOFU Chinese Y/Adults, Fri even – Lisa Lin's, Riverside, *Renee Chao/Ivy Man*  
Cantonese Group, Fri evening – Dominic/Ruth Chu's, W. Covina, *Dominic Chu*  
Chinese Group, Fri even – Jen Guo Yu's, Rowland Heights, *Ps. Cho/D. Choo*  
Seniors Group, Fri evening – Teluca Senior Home, Pomona, *Ps. Cho/Connie Au*  
Seniors Group, 1<sup>st</sup> Sat AM of the month – Villa Senior Home, H.H., *Ps/Mrs Cho*  
Walnut Valley SDA Fellowship, Sat AM – La Puente Ave, Walnut, *S. Berry*

Next Sabbath: (October 2, 2010) Speaker: Richard Calderon  
Presiding Elder: Pete Lou Interpreter: Enoch Guo  
Chorister: Dominic Chu Pianist/Organist: Gladys Yune/Enoch Hwang  
Deacons: Renee Chao, David Pang, Sam Wong, Susan Zhang



# Hacienda Heights Chinese Seventh-day Adventist Church

基督復臨安息日會哈崗華人教會

Location 地址: 2120 South Stimson Avenue, Hacienda Heights



*We trust, love, care, and share.*



**September 25, 2010**

二〇一〇年九月二十五日

---

---

Pastoral Staff 牧師團隊

Pastor: Dr. Paul Cho 卓甫剩 牧師  
Tel: (951) 354-6886; Cell: (626) 217-5782  
Email: paulcho99@yahoo.com.hk

Pastor's Office Hours 辦公室時間  
Monday, Wednesday, and Friday 1:00 - 5:00 p.m.  
Tel: (626) 217-5782

---

Head Elder 首席長老: Daniel Choo 朱宗安 Tel: (714) 256-1157,  
Treasurer 司庫: Pete Lou 劉耀洲 Tel: (909) 612-4673  
Community Service 社區服務: KinSeng Ng 伍建成 Tel: (909) 595-3471  
Church Clerk 教會書記: Amabel Tsao 曹美星 Tel: (707) 227-7296

---

Mailing Address  
P.O. Box 5026  
Hacienda Heights, CA 91745  
E-mail: hhcsda@yahoo.com  
Website: <http://hhcsda.org>

---

---

## THE CHURCH AT STUDY 研經班 2:30 to 3:20 p.m.

You are invited to attend one of the following Bible Study Classes 邀請您參加下列聖經研究班:  
中文成人班 羅馬書論救贖 教堂  
English Adults Redemption in Romans Main Sanctuary  
English Young Adults Redemption in Romans Youth Room  
English Youth 28 Adventist Beliefs Social Hall  
Kindergarten Children Bible Story Kindergarten Room A  
Cradle Roll Children Bible Story Kindergarten Room B

### 報告事項

安息日快樂！歡迎您參加我們的聚會。崇拜聚會後在交誼廳有聚餐，歡迎參加。

非常感謝由朱陳潔玲所帶領的教會詩班在兩個安息日前的演唱；我們也要感謝所有參加上週末健康講座的每一位，特別感謝主講人黃兆勁醫生及朱陳月霞女士。

上安息日在核桃市復臨團契見證了布里安納·吉特雷斯，班杰明·諾野仕和貝納·史蒂文斯三位的浸禮，由培一禮傳道施洗並經表決成為教友。作為他們的贊助教會，本堂以喜樂的心歡迎他們三位加入我們的教會家庭。請為他們的靈程代禱。教友總人數 168 名。

堂董會已任命陸湯姆為傳道輔導。他將參與青年/青年成人活動，提供個人和團體的聖經研究和諮詢及其他事奉。陸湯姆目前在羅馬琳達大學攻讀博士學位，因此，他每週將用 15 小時服侍。請歡迎陸湯姆傳道。

請在你的行事曆上記下：

1. 謙卑禮與聖餐禮：十月九日
2. 禁食禱告週末：十月二十九至三十日
3. 愛的宴席：十一月六日
4. 十一月廿七日晚上七時正在波摩那理工大學劇院舉行籌款音樂晚會。

卓牧師夫婦將休假至十月四日。如有急需請與任何一位長老 - 朱宗安、劉廣漢、劉耀洲或曹治誠連絡。伍建成長老夫婦亦休假中。

教堂是莊嚴肅穆的地方，進入教堂請注意安靜。請關閉手機及傳呼器或轉成震音，以免在上帝殿中造成干擾，謝謝您對他人的尊重；且勿在殿中進食。

祈禱事工組本月禱告主題是為長者禱告。

### 竭誠邀請您參加下列聖經研究小組及事工:

長者組，星期三下午 - 羅蘭崗維多利亞老人公寓，卓牧師夫婦負責  
多福河濱中文組，星期五晚上 - 林怡璇家，由趙王思越及文潘姿延姊妹負責  
英文組，星期三晚上 - 拉哈布拉甘安迪夫婦家，由陳承濤醫生負責  
中文組，星期五晚上 - 羅蘭崗余建國夫婦家，由卓牧師及朱宗安醫生負責  
長者組，星期五晚上 - 波摩娜德路卡老人公寓，由卓牧師/區應珊珊姊妹負責  
廣東組，星期五晚上 - 西科比納朱有為夫婦家，由朱有為醫生負責  
長者組，每月第一個星期六早上 - 哈崗碧拉亞老人公寓，由卓牧師夫婦負責  
核谷英文團契，星期六早上 - 核桃市拉朋地街，由培一理長老負責

下週二〇一〇年十月二日主領節目人員：

司會長老：劉耀洲

領唱：朱有為

執事：趙王思越、甘凱文、陳承濤、張鑫

主講人：柯德隆

翻譯：郭以諾

司琴：阮彭新蓮/黃愛基

## THE CHURCH AT WORSHIP 聖日崇拜 3:30 p.m.

前奏 Prelude 鋼琴/風琴 區應珊珊/宋陳信瑞  
Piano/Organ Connie Au/Sharon Sung

音樂敬拜 Hymns That We Love 青年讚美團隊  
Youth Praise Team

開會詩 Opening Hymn 崇拜真神 中文 # 3  
O Worship the Lord AH # 6

開會禱告 Invocation 吳天恩  
Bien Gothong

歡迎及報告 Welcome and Announcements 吳天恩  
Interpreter 翻譯 Bien Gothong  
方少康 Andy Huong

什一及樂意捐 Tithes & Offerings 區會發展捐 全體會眾  
Conference Advance Congregation

牧養禱告 Garden of Prayer 凡方便者請跪下 華吳瓊蘭  
For those who are able, please kneel Belen Walayat

回應 Response 主啊！請聽我祈求 全體會眾  
Hear Our Prayer, O Lord Congregation

讀經 Scripture Reading 馬太福音 19:17-21 吳昌隆  
Matthew 19:17-21 Matthew Gothong

特別音樂 Special Music 黃愛基  
Enoch Hwang

兒童故事 For the Younger Ones 華吳瓊蘭  
Belen Walayat

證道 Sermon 富有的年青人 - 守法者 陸湯姆  
The Rich Young Man - Rule-keeper Tom Luttrell

散會詩 Closing Hymn 更愛我主 中文 # 352  
More Love to Thee AH # 458

獻身禱告 Benediction 陸湯姆  
Tom Luttrell

殿樂 Postlude 鋼琴/風琴 區應珊珊//宋陳信瑞  
Piano/Organ Sharon Sung

司會長老 Presiding Elder: Mei Mei Cho

Deacons: Enoch Guo, Diana Lo, Elias Saba, Ching Chih Liu Wang

執事：郭以諾、羅月裡、沙以利亞、王劉靜枝